

ICOMOS

international council on monuments and sites



2020 年度报告



昌昌，位于秘鲁，一座面临干旱风险的沙漠城市（“岌岌可危的遗产”项目）

目 录

主席寄语	4	发展文化遗产保护领导力	以坚定不移的承诺保护遗产
活跃的网络		文化遗产与可持续发展目标： 一如既往的重要合作	20
主要数据	8	ICOMOS致力于遗产多元化与去殖民化	21
国际古迹遗址理事会第20届大会	10	加强阿拉伯地区世界遗产专家 在文化与混合遗产领域的工作能力	22
4月18日：国际古迹遗址日	14	出版物	23
ICOMOS在线上	15		
ICOMOS召开系列线上研讨会	15		
认识新任ICOMOS委员会主席们	16		
ICOMOS各委员会与工作组精彩活动	17		
			以更加坚定的承诺应对气候变化 28
			谷歌平台利用世界遗产传播气候变化理念 29
			《世界遗产预备名录》编制与修订指南 30
			与当代冲突记忆和《世界遗产公约》 相关的世界遗产地 31
			连结实践：文化与自然 32
			贝鲁特ICOMOS、ICOM 和 ALIPH 联合访问团 33
			遗产警报与关切声明 34
			缅怀逝者 37
			主要财务状况 38

主席寄语



特蕾莎·帕特里西奥在马拉喀什 2019 年 ICOMOS 年度大会上

我很高兴地向大家介绍 2020 年国际古迹遗址理事会年度报告。

ICOMOS, 即世界古迹遗址理事会, 作为一个独立的非政府组织, 通过我们庞大的会员网络、国家委员会与国际科学委员会以及国际秘书处, 在全世界开展活动, 助力于文化遗产保护。

在当今世界, 遗产保护面临着无数的社会、政治与环境挑战。这份年报展现了 ICOMOS 成员为应对这些挑战所做出的的多方面努力。

新冠疫情蔓延的一年带来了许多的不确定性, 我要特别感谢我的前任主席河野俊行先生, ICOMOS 能在 2020 年取得如此之多的积极成果, 与他的领导力密不可分。他领导下的这届理事会与秘书处展现出了超凡的适应能力与专业精神!

在 2020 年, 我们的会员再一次证明了, 国际古迹遗址理事会具有充分的思考力与专业性。

2020 年, ICOMOS 各国家委员会、国际科学委员会以及各工作组, 积极开展多领域的重要思考、工作与报告。这其中, 有关于风险的反思、从人权角度考虑世界遗产、以及符合联合国关于气候变化和可持续发展计划的工作。

在 2020 年, ICOMOS 与联合国人类住区规划署签署了一份谅解备忘录, 进一步巩固了双方的伙伴关系。这份备忘录为两个组织之间的合作建立了一个广泛的框架, 特别关注城市再生与重建, 尤其是在气候变化的背景下。ICOMOS 与欧盟文化遗产组织(Europa Nostra)合作制定了一份《欧洲文化遗产绿皮书》, 重点关注文化遗产在实现欧洲绿色协议的重大目标中所起的作用。最后, 在第 20 届大会期间 ICOMOS 进行的投票中, 会员们以压倒性优势支持气候与生态紧急状态宣言的诞生!

在向您介绍过去一年中所取得的成就之际, 我诚邀您与我们一同展望未来。

携手共进, 在共同的决心与对话的指导下, 我们将并肩开展工作, 以步伐一致应对挑战, 使 ICOMOS 能够达成一直以来的目标: 成为一个开放的交流与合作网络, 一个灵感的源泉, 一座知识共享与专业知识的宝库, 遗产监测的语料库, 更重要的是, 成为遗产保护领域无可争议的普遍权威。

愿我们作为一个世界组织所做出的共同努力, 能让遗产在缔造一个更美好世界时, 扮演重要的角色!

特蕾莎·帕特里西奥主席



2018 年在阿根廷布宜诺斯艾利斯举办的 ICOMOS 全球大会。(从左到右: 秘书长马里奥·桑塔纳、名誉主席河野俊行、主席特蕾莎·帕特里西奥与前任秘书长彼得·菲利普)

活跃的网络

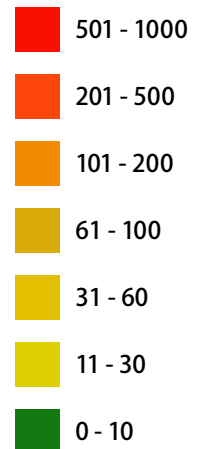
巴凯尔哈特, 孟加拉国一座面临洪灾威胁的清真寺古城(“岌岌可危的遗产”项目)



主要数据

2020年全球ICOMOS会员

▶ 30岁以下成员数比例最高的国家委员会*：
美国ICOMOS国家委员会
巴基斯坦ICOMOS国家委员会
印度ICOMOS国家委员会



▶ 遍布全球131个国家



▶ 10675位会员
▶ 102个国家委员会
▶ 29个国际科学委员会

▶ 2020年成员数增加最多的国家委员会*：
印度ICOMOS国家委员会
西班牙ICOMOS国家委员会
澳大利亚ICOMOS国家委员会

* 成员人数超过10名的委员会

ICOMOS 第 20 届 三年一度大会

ICOMOS 于 2020 年 12 月 3 日至 16 日在线上举行了第 20 届全球大会。这次大会选举了新一届 ICOMOS 理事会，并批准了一项宣布气候与生态紧急状态的决议。



参会代表在第20届ICOMOS大会落幕时的掌声

由于新冠疫情全球大流行，很遗憾地，澳大利亚 ICOMOS 委员会不得不取消原计划于 2020 年 10 月在悉尼举办的第 20 届全球大会。同时，理事会同意 2023 年在悉尼举办第 21 届大会。

澳大利亚 ICOMOS 委员会在 2020 年 10 月 7 日举办了一场标志性活动，向大家展示他们已经完成的优秀工作与收到的支持，随后宣布取消本应在悉尼举办的大会。这场标志性活动是一场直播的小组讨论，由 14 个来自不同国家的 2020 年大会科学研讨会联席主席专家共同参与，其活动主题“共同的文化—共同的遗产—共同的责任”；还包括《历史环境》期刊的一期“遗产”特刊的发布以及 2023 年第 21 届大会研讨会的拟议主题。您可以点击此处了解更

多信息与获取活动媒体记录资料。

为确保符合理事会法定流程，ICOMOS 大会于 2020 年 7 月 23 日首次在线上举行，会议通过了新的规则，即 2020 年所有的法定会议均可在线上举办。咨询委员会、各国家委员会和科学委员会会议在 10 月 12 日和 11 月 3 日期间通过在线会议平台 Zoom 分 6 次召开，第 20 届全球大会也以 Zoom 形式，分别于 12 月 3 日、7 日和 16 日进行。尽管上述这些重要活动都得以如期举行，科学研讨会却未能全面开展。不过，2020 年科学研讨会的联席主席—欧娜·维莱基斯女士 (Ms Ona Vileikis) 和史蒂夫·布朗先生 (Mr Steve Brown) 也将主持 2023 年度的科学研讨会，目前他们已开始着手准备工作。

共有超过 900 名成员注册参加了 ICOMOS 年度大会的线上会议，65 个 ICOMOS 国家委员会的代表出席了会议。

这场盛大的活动能够成功举办，离不开超过 175 名成员、朋友和支持者的付出，他们在 ICOMOS 的捐赠日众筹活动“为遗产专业人士提供带来改变的机会”上慷慨解囊，使如此大规模的活动参与成为可能。所筹集的近 19000 欧元使 ICOMOS 能够在不收取会议注册费的情况下，支付大会的后勤费用，并且能够继续支持 ICOMOS 的项目。

第 20 届年度大会通过了 22 项决议，其中有六项是关于大会的法定事务，一项关于一处遗产地（“在希腊塞萨洛尼基韦尼泽洛斯地铁站原址抢救文物”），五项关于其它遗产事项，还有三项关于组织事项。您可以在此处找到已通过决议的最终列表。

大会批准了其预算和拟议的 2021–2023 年计划纲要。在有关法定事项的决议中，大会批准了对 ICOMOS 道德准则的修订。您可以在此处找到本文件的更新版本。

第 20 届 ICOMOS 大会还以压倒性多数通过了宣布气候和生态紧急状态(链接)的决议，并通过了关于以人为本的文化遗产保护方法的决议。ICOMOS 重申，要致力于确保不断提高新兴专业人士在 ICOMOS 中的代表性、参与性和参与度，并支持特别活跃的新兴专业人士工作组开展工作。

大会还选举产生了新一届执委会，其中特蕾莎·帕特里西奥女士(比利时)当选主席，马里奥·桑塔纳先生(加拿大)当选秘书长，帕梅拉·杰罗姆女士(美国)当选司库；还选出了五名副主席和十二名理事会成员。因此，这届新的国际领导团队成员包括来自以下国家的代表：澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、加拿大、中国、爱沙尼亚、法国、德国、希腊、印度、爱尔兰、日本、马里、新西兰、韩国、南非、瑞典、泰国、土耳其、美国和乌拉圭。

2020 年是充满挑战的一年，但 ICOMOS 的第 20 届大会得到了许多 ICOMOS 成员和观察员的认可，因为它在当前大家无法进行线下面对面活动的国际环境下，成功地聚集了全球数百名遗产专业人士。



ICOMOS 捐赠日众筹活动“为遗产专业人士提供带来改变的机会”的横幅

荣誉

皮耶罗·嘎佐拉奖

皮耶罗·嘎佐拉奖成立于 1979 年，此奖的设立是为了纪念皮耶罗·嘎佐拉，他是历史古迹和遗址的保护和修复领域最伟大的保卫者和 ICOMOS 的创始人之一，同时也是 ICOMOS 第一任主席。

该奖项每隔三年在 ICOMOS 大会上颁发给为 ICOMOS 的宗旨与目标作出杰出贡献的个人或者共同致力于这项使命的团队。获奖者必须是 ICOMOS 会员，并由评审委员会选出。

ICOMOS 很高兴地宣布，经过慎重评估，评审团选出了 2020 年嘎佐拉奖的获得者：来自挪威的阿蒙·辛丁 - 拉森 (Amund Sinding-Larsen)。

阿蒙·辛丁 - 拉森四十年以来一直在无私地为 ICOMOS 的事业奉献自己，他推进和拓展了我们保护世界文化遗产的方法。通过在欧洲、美洲、非洲和亚洲丰富的工作，他深刻理解文化遗产活动需要考虑和尊重当地社区、宗教和文化少数群体、当地居民以及文化遗产地的守护者与管理者长期以来被忽视的权利。

凭借勇气、信念与坚韧，他将这些理念带入了 ICOMOS，在这里，他制定并指导了《我们的共同尊严倡议》的进程，并确保项目获得了持续的财政支持。该进程倡导将人权融入到包括 ICOMOS、ICCROM 和 IUCN 对联合国教科文组织和世界遗产委员会的咨询等工作中。

在辛丁 - 拉森先生坚持不懈的努力下，从前的许多关于遗产固有价值多样性的，默默无闻但重要的声音正在被人们听到与接纳。

国际上对人权的关注不断增加，辛丁 - 拉森先生所做出的重要贡献得到了由 ICOMOS 与 IUCN 成员组成的常设工作组的认可，并将他的工作进一步发扬光大。



阿蒙·辛丁-拉森，
皮耶罗·嘎佐拉奖获得者

荣誉会员

在 ICOMOS 理事会第 20 届大会召开之际，十名成员被授予 ICOMOS 荣誉会员称号，以表彰他们在保护古迹与遗址领域的杰出贡献：

迪努·本巴鲁先生 (Mr Dinu Bumbaru, 加拿大)

谢丽登·伯克女士 (Ms Sheridan Burke, 澳大利亚)

玛丽·珍妮·吉尔特女士 (Ms Marie-Jeanne Geerts, 比利时)

詹尼斯·克拉斯汀斯先生 (Mr Janis Krastins, 拉脱维亚)

简·列侬女士 (Ms Jane Lennon, 澳大利亚)

埃斯特班·普列托·比西奥索先生 (Mr Esteban Prieto Vicioso, 多米尼加共和国)

朱利安·史密斯先生 (Mr Julian Smith, 加拿大)

安德烈斯·范·德·阿比莱先生 (Mr Andries van den Abeele, 比利时)

汉克·范·斯海克先生 (Mr Henk van Schaik, 荷兰)

皮特·瓦尔德豪斯先生 (Mr Peter Waldhäusl, 澳大利亚)

ICOMOS 新任理事会成员 (2020-2023)



主席
特蕾莎·帕特里西奥女士
/ 比利时



秘书长
马里奥·桑塔纳先生
/ 加拿大



司库
帕梅拉·杰罗姆女士
/ 美国

副主席

里因·阿拉塔鲁女士 / 爱沙尼亚
莱昂纳多·卡斯特里奥塔先生 / 巴西
阿尔法·迪奥普 / 马里
姜波 / 中国
泽内普·古·尤那 / 土耳其



理事会成员

尼尔斯·阿尔伯格先生 / 瑞典
阿德里安娜·卡雷加女士 / 乌拉圭
安德烈亚斯·耶奥戈普洛斯先生 / 希腊



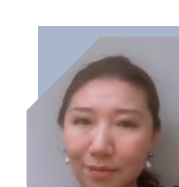
韩锡荣女士 / 韩国
大洼健之先生 / 日本
彼得·菲利普先生 / 澳大利亚



奴普尔·普洛蒂女士 / 印度
格兰妮·沙弗里女士 / 爱尔兰
让·克里斯托夫·西蒙先生 / 法国



哈塔雅·西里帕塔纳坤女士 / 泰国
斯泰西·瓦利斯女士 / 新西兰
西里尔·冯·普兰塔先生 / 奥地利



4月18日：国际古迹遗址日

每年国际古迹遗址日之际，ICOMOS 都会提出一个主题，并由 ICOMOS 国家委员会、国际科学委员会及其他愿意参加的机构根据该主题共同组织活动。



“共同的文化—共同的遗产—共同的责任：
非洲与阿拉伯地区的视角”网络研讨会

2020 年，国际古迹遗址日的主题为“共同的文化—共同的遗产—共同的责任”，这是为了反映在人口快速迁移、冲突和环境不确定性凸显的时期，遗产作为身份认同之组成部分的全球大背景。

今年的 4 月 18 日不同于往年。随着整个世界几乎全部陷入封锁，聚会、游览或旅行都被禁止。但这并没有阻挡世界各地的遗产专家和热心遗产事业的人们在遵守当地和国家当局要求的情况下，庆祝我们的古迹遗址日。ICOMOS 大家族通过组织在线活动：大会、挑战、虚拟会面和许多其他创新举措，改变了庆祝国际古迹遗址日的传统方式。

感谢大家度过了这丰富而激动人心的一天！



网络研讨会“担起对弱势遗产的共同的
（斯洛文尼亚）”



社交媒体活动“故事：我的遗产记忆”，
分享与遗产相关的个人记忆与轶事（印度）

ICOMOS线上平台

icomos.org +8%
平均每月访问量：14220次

社交网络

+33%
ICOMOS Facebook 主页
@ICOMOS International
约26000人关注

+23%
ICOMOS Twitter 主页
@ICOMOS
约16300人关注

+87%
ICOMOS Instagram 主页
@icomosinternational
近5000人关注

数字文献

+31%
开放档案
下载量达218400次
本年度平均每月下载量
为18200次

图片库
观看量达2145487次
下载量达733944次

2020年ICOMOS开放档案 下载次数最多的文档

- > 《保护文化财产的军事手册》罗杰·奥基夫、卡米尔·佩隆、托菲格·穆萨耶夫、吉安卢卡·法拉利著
- > 《保护木结构历史遗迹：一种生态方法》克努特·埃纳尔·拉森和尼尔斯·马斯坦著
- > 《世界遗产名录：什么是突出普世价值？定义世界文化遗产的突出普世价值》朱卡·乔克利托著



ICOMOS 发起系列 线上研讨会

在许多国家宣布封锁并取消了公共活动后，国际古迹遗址理事会发起了一系列向所有人开放的线上研讨会，旨在宣传遗产的重要性，并提请人们注意当前和新出现的遗产问题。

理事会邀请各委员会与工作组分别就一个或多个主题组织线上研讨会，例如气候变化、可持续发展、新冠疫情、旅游业或水资源等主题，通过这样的方式呼应理事会的倡议。一些委员会展开了多场研讨会，对多个主题展开讨论。到 2020 年底，在各国家委员会、国际科学委员会、各工作组和合作组织的积极参与下，我们已经成功举办了 27 场线上研讨会。

此前的线上研讨会可以在 ICOMOS 官方 YouTube 频道和 ICOMOS 官方网站上观看。

理事会诚邀想要参与组织 ICOMOS 系列线上研讨会的成员联络我们的国际秘书处。

认识新任ICOMOS 委员会主席们

我们很高兴地向您介绍 2020 年 ICOMOS 各国家委员会
与国际科学委员会的新任主席。



请到我们的官方网站
查看他们丰富的专业
经验与学术背景。



阿利尤·L·阿卜杜

/ 尼日利亚



马达莱娜·阿肯扎

/ ISCEAH

(ICOMOS土遗址建筑遗产科学委员会)



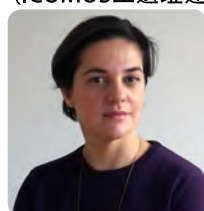
建文

/ 马来西亚



戴尼乌斯·埃勒塔斯

/ 立陶宛



夏洛特·范·埃姆斯泰德

/ 荷兰



玛丽亚·何塞·德·弗雷塔斯

/ ISC SBH

(国际共享建筑遗产科学委员会)



克里斯蒂娜·冈萨雷斯-隆戈

/ CIF (国际培训委员会)



弗兰齐斯卡·哈斯

/ ISCES

(国际能源及可持续发展科学委员会)



卡特里娜·库卡因

/ 拉脱维亚



玛丽亚·克劳迪娅·洛佩兹

/ 哥伦比亚



侯萨姆·马赫迪

/ CIAV

(国际乡土建筑科学委员会)



让-塞巴斯蒂安·米松

/ 比利时



穆尼什·潘迪特

/ ICH

(国际非物质文化遗产委员会)



纳文·皮普拉尼

/ 印度



宋仁镐

/ 韩国



斯特拉托斯·斯蒂利亚尼迪斯

/ CIPA

(国际国际文化遗产记录委员会)



毛里齐奥·迪斯蒂法诺

/ 意大利



努夫·穆罕默德·阿勒沙特

/ 沙特阿拉伯

ICOMOS各委员会 与工作组精彩活动



ICOMOS 新兴专业人士工作组资讯包

庆祝ICOMOS 国际极地遗产委员会 成立 20 周年

2020 年，ICOMOS 国际极地遗产委员会 (IPHC) 庆祝委员会投身于极地文化遗产保护事业二十周年。在南北两极遗产保护的相似性得到公认后，该委员会终于在 2000 年 11 月 1 日正式成立。极地遗产委员会的最新工作之一是制定与南极洲考古遗址和工作相关的指南。

新兴专业人士工作组资讯包

在第 20 届 ICOMOS 大会召开之际，新兴专业人士工作组发布了英语版、法语版和西班牙语版的新兴专业人士工作组资讯包。

该资讯包旨在为所有国家委员会、新兴专业人士代表和新会员共享参考资料与资源，让她们了解新兴专业人士工作组的工作，并从全球新兴专业人士积极参与的工作中获得启发。

发展文化遗产 保护领导力

苏格兰首府爱丁堡面临降雨量增加的危险（“岌岌可危的遗产”项目）





在世界城市论坛上联合国人居署与 ICOMOS 庆祝共同签署谅解备忘录



可持续发展目标工作组系列网络研讨会海报

文化遗产和可持续发展目标：一如既往的重要合作

2020 年给我们的全球社会留下了深深的印记，但 ICOMOS 仍不懈努力，倡导文化遗产对可持续发展目标的重要作用。通过理事会可持续发展目标工作组，不断适应新的需求，一如既往地坚持着这项重要的工作。

ICOMOS 可持续发展目标工作组 (SDGWG) 在 2020 年开始制定一项工作计划，以进一步推动文化遗产与可持续发展进程的主流化和一体化，这与 2017 年 ICOMOS 行动计划“文化遗产与可持续发展目标本土化”(链接)的诉求是一致的。

2020 年 2 月 8 日至 13 日在阿联酋阿布扎比举行的第十届世界城镇论坛 (WUF10)，是 ICOMOS 在 2020 年年初参与的一项重要活动。会议期间，ICOMOS 与联合国人居署签署了一份谅解备忘录，为重点关注城镇复兴、重建与气候变化的合作建立了广泛的框架。

随着新冠病毒的全球大流行，可持续发展目标工作组围绕 2030 年可持续发展议程的五个支柱“人类、地球、繁荣、和平与合作”开展了一系列网络研讨会。系列网络研讨会在 2021 年初继续进行，越来越多的多元而热情的观众也参与其中。

在新冠疫情期间，ICOMOS 继续为“文化 2030 目标”(链接)活动做出贡献，这项活动是将文化纳入联合国可持续发展议程的全球倡议平台。该活动于 2020 年 4 月发布了《文化 2030 目标新冠疫情期间的宣言》(链接)，

并于 2020 年 6 月获得了联合国大会主席的认可，并于同年 7 月在联合国高级别政治论坛的题为《文化：尚未充分利用的催化剂？》线上边场会议(链接)中被提出。

可持续发展目标工作组自 2018 年以来就在准备的另一项重要工作是《ICOMOS 可持续发展目标工作组政策指南》。作为遗产与可持续发展所有利益相关者的一项基本资料，这份指南阐明了文化遗产与所有可持续发展目标之间的联系，并就如何驾驭这种关系提出了政策与行动建议。点击此处下载《政策指南》的第一版(链接)。

2020 年底，工作组迎来了职责交接，因为爱琴·耶尔德勒姆 (Ege Yildirim) 结束了她的四年任期，加布里埃尔·卡瓦列罗 (Gabriel Caballero) 被理事会任命为现任 ICOMOS 可持续发展目标工作组联络人。我们相信，在新的任期内，工作组将在过去几年大力倡导的基础上，通过更多创新的举措和实践，在 ICOMOS 各委员会之间实现本地化的可持续发展。

另请参阅 SDGWG 网页(链接)、Twitter 帐户 @icomosSDG2030(链接)和 Facebook 帐户(链接)。

ICOMOS 致力于遗产多元化与去殖民化

2020 年见证了全球对于改变纪念与呈现历史方式的需求，也表明了我们亟需改变官方对于种族主义、殖民主义、奴役与压迫相关遗产的态度。

鉴于“黑人的命也是命”这场抗议活动所表达的变革呼吁，ICOMOS 也加入到了关于遗产去殖民化和多样化的辩论中，并主办了一场线上研讨会。这场研讨会由新兴专业人士工作组和德国 ICOMOS2020 议程工作组共同发起。研讨会于 2020 年 7 月 19 日举行，来自 ICOMOS 各国家委员会、国际科学委员会和工作组的许多会员都参加了此次活动。

研讨会讨论的主题从解读遗址中“种族主义真实经历”的案例、各国家委员会的自我反思，到理事会内围绕多元、平等、去殖民化、包容和反种族主义展开的更广泛对话。在表征问题上，讨论了成立一个反思小组以及今后可能展开的行动。

会议讨论的内容包括审查 ICOMOS 自身的制度，并探讨如何及是否可以利用 ICOMOS 目前的制度和结构来参与关于如何对抗种族主义和排外行为的辩论。

从这场研讨会开始，人们清楚地认识到，ICOMOS 必须积极行动起来，并就目前正在进行的国际辩论明确立场。理事会的行动和组织架构需要更加包容和反对种族主义；同样重要的是，ICOMOS 应当成为一个重要的参与方，以及在文化遗产领域引领变革的主要声音。

作为这一进程的开端，有人建议成立一个反思小组来继续进行这一讨论，并将这场辩论列为 ICOMOS 各国家委员会和国际科学委员会的重要事项。

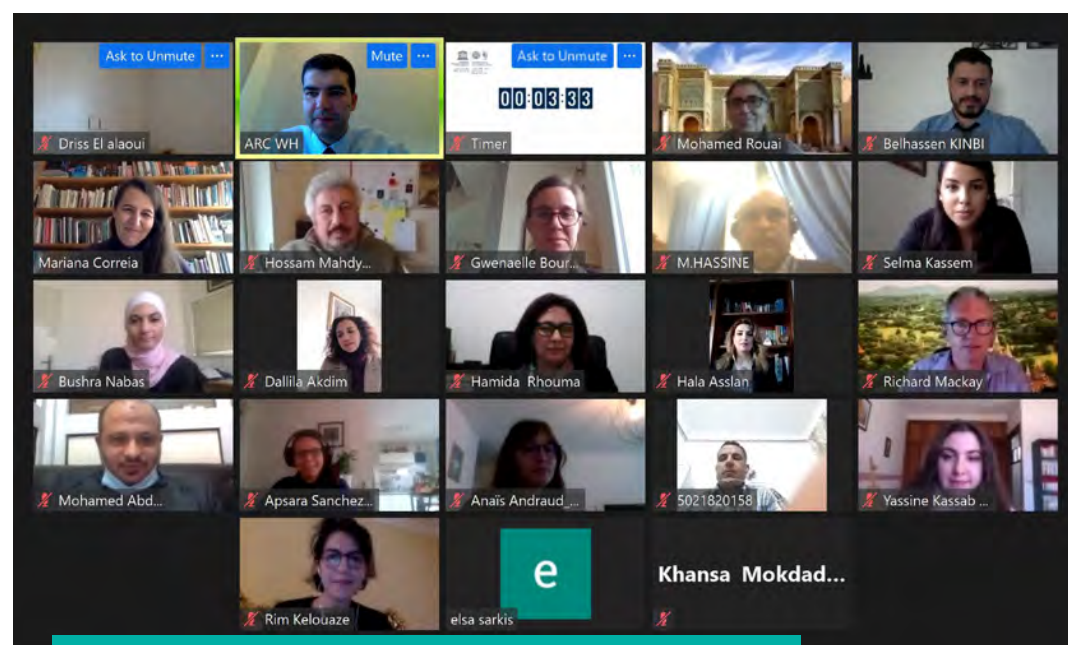
ICOMOS 认识到这一倡议的重要性，在认同这些困难且痛苦的讨论的敏感性的同时，ICOMOS 支持并鼓励会员与各委员会积极参与到辩论之中。只有在广泛的遗产领域中涉及种族主义和被压迫的少数群体问题进行开诚布公的辩论，我们的活动才能更加丰富和多元。

加强阿拉伯地区 世界遗产专家 在文化与混合遗产领域的 工作能力

2020 年 12 月 7 日到 10 日，第三届《加强阿拉伯地区世界遗产专家在文化与混合遗产领域的工作能力》研讨会在线上举行。这场活动是由世界遗产阿拉伯区域中心（ARC-WH）和 ICOMOS 在双方的谅解备忘录框架下组织进行的。

该活动旨在考虑到阿拉伯区域的特殊情况下，加深世界遗产具体事务和《世界遗产公约》在该地区执行情况的了解。研讨会介绍并讨论了遗产影响评估的理念、《操作指南》第 172 段、《管理规划》、《提名档案》的编制、《上游进程》和《预备名录》的编制，以及阿拉伯区域的建筑遗产。同时还对气

候变化和新冠疫情对遗产的影响这两个热点话题进行了讨论。研讨会成功地实现了其目标，并为知识的转移作出了贡献，取得了优异的成果。ICOMOS 和世界遗产阿拉伯区域中心（ARC-WH）计划在未来几年开展这一富有成效的合作。

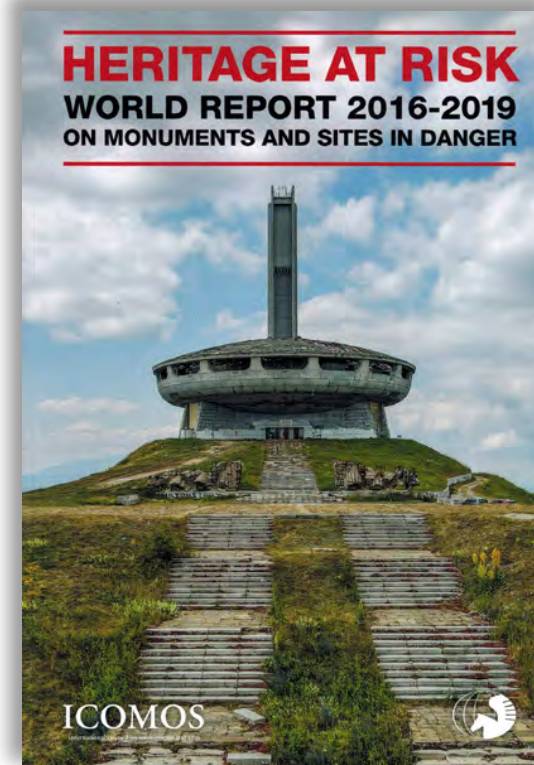


《加强阿拉伯地区世界遗产专家在文化与混合遗产领域的工作能力》第三次研讨会

出版物

以下选录文献中心所收到的部分稿件和出版作品。联系方式：documentation[at]icomos.org

各国家委员会出版物



ICOMOS德国委员会

《处于险境的遗产: 2016–2019 年世界濒危古迹遗址报告》Machat, Christoph (编辑), Ziesemer, John (编辑) 柏林, hendrik Babler verlag, 2020. 173 页, 插图 [英文] ISBN: 978–3–945880–67–8

这份《2016–2019 年世界濒危古迹遗址报告（处于险境的遗产）》是自 2000 年开始的一系列《世界报告》的最新卷。它是由来自 23 个国家的共同成果，其中包括来自 ICOMOS 各国家委员会与国际科学委员会的报告。但和往常一样，其中也有些由专家个人撰写的报告，由 2014 年成立的世界遗产观察组织撰写的简介信息，还有关于欧盟文化遗产组织关于《欧洲七大最濒危遗产地》项目于 2013 年发布的新闻稿。

[点击下载此处下载本书PDF版](#)
纸质版存放于ICOMOS文献中心



《1933 年 4 月 12 日 – 2019 年 5 月 29 日: 怀念迈克尔·佩赛特》Jansen, Michael (编辑), Ziesemer, John (编辑) 柏林, 德国 ICOMOS 国家委员会, 2020. 149 p., 插图. [德语、英语]

迈克尔·佩赛特的朋友和同事（有时两者兼是）共同缅怀这位在德国乃至国际文化遗产领域杰出的、敬业的人物。佩赛特先生于 1999 年至 2008 年担任 ICOMOS 主席。

[点击下载此处下载PDF版小册](#)
纸质版存放于ICOMOS文献中心

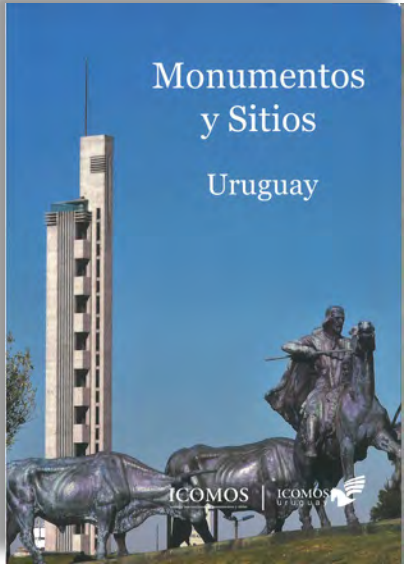


波斯尼亚 ICOMOS 委员会与黑塞哥维那国家委员会

《百年包豪斯》

Turkusić Jurić, Elsa (编辑). 波斯尼亚委员会与黑塞哥维那 ICOMOS 国家委员会, 2020. 104 页 [波斯尼亚语] ISBN: 978-9926-8463-0-5

2019 年 12 月 9 日在萨拉热窝举行的《包豪斯对波斯尼亚和黑塞哥维那当代建筑和文化的影响》科学研讨会论文集。



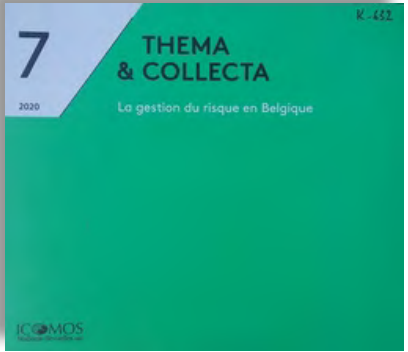
ICOMOS 乌拉圭国家委员会

《古迹遗址：乌拉圭》

Béhérán, Ricardo (编辑), Mazzini, Elena (编辑). 蒙得维的亚, ICOMOS 乌拉圭, 2019. 208 页, 插图 [西班牙语, 摘要为英文] ISBN: 978-9974-94-602-6

本出版物回顾了乌拉圭文化遗产保护的演变至今的状况。涵盖了从法律框架到国家层面不同类型遗产的清单、保护和记录等多个方面。

联系乌拉圭 ICOMOS 国家委员会主席: rbeheran@adinet.com.uy



比利时 ICOMOS (ICOMOS 瓦隆-布鲁塞尔委员会)

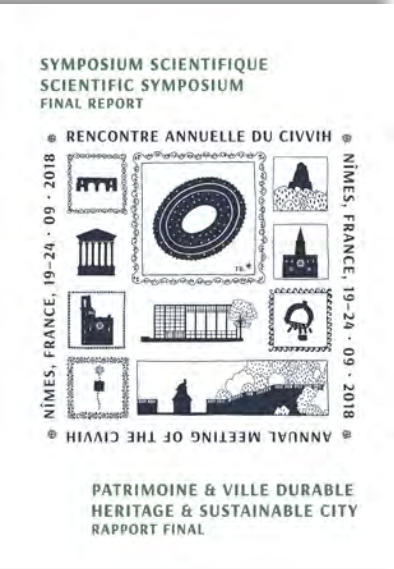
《比利时遗产风险管理》

Patricio, Teresa (编辑). Bruxelles: ICOMOS 瓦隆-布鲁塞尔委员会 asbl, 2020. (Thema & Collecta, 7/2020). 151 页, 插图 [法] ISBN: 978-2-9600205-8-8

通过与读者分享能够丰富古迹遗址保护动态的反思、经验、证词和案例, Thema & Collecta 发布文章讨论了 ICOMOS 所关心的核心问题。

🛒 订购本刊: secretariat@icomoswalloniebruxelles.be

国际科学委员会出版物



ICOMOS 国际历史村镇科学委员会 (CIVVIH)

2018 ICOMOS 历史村镇科学委员会的年度会议暨科学研讨会

《遗产与可持续城市》：历史、考古、文物与可持续城市

Bruguierolle, Antoine (编辑). 2019. 62 页. [英语、法语]

尼姆市的管理部门强调了尼姆的古迹永久留存的主题，这与历史村镇委员会专家领导的科学反思和工作正相呼应。历史和考古学与可持续城市的建设和新的城市实践、规划和建筑相碰撞, 这使工作领域扩展到了古迹这一概念之外。他们提出了三个横向主题，以阐明有关该主题的经验 and 示例性案例研究。每次学习会议都设有相应主题，包括理论介绍，随后是七到八篇展示重要实践或经验的论文，最后以圆桌会议和由主持人监督的公开辩论结束。

📄 [点击此处下载](#)



ICORP, ISCARSAH, ISCEAH, ICTC, ISCES+CC 及 CIPA

2020 ICOMOS 六大科学委员会联席会议论文集：

《为共同的未来加强风险管理》

Conference Volume. 文物局，文化部，中国台湾, 台湾, 332 页. [英文] ISBN: 9789865321642.

论文集由在 ICOMOS 六大科学委员会联席会议上报告的论文组成。《为共同的未来加强风险管理》联席会议于 2020 年 10 月 17 日举办。其线上研讨会和线上报告旨在通过这次合作共同讨论文化遗产领域的风险管理，以推动明确的跨学科合作。本次联席会议的成果建立在开发潜在的文化遗产风险管理工具的基础之上，以供从业人员的进一步行动。

此次联席会议讨论了以下主题：(1) 气候变化与文化遗产，(2) 灾害风险管理和复原力，(3) 灾后重建和真实性，(4) 灾后管理，(5) 相关主题，特别是关于火灾和遗产的问题 / 案例研究——社区参与、准备、复苏和灾后恢复。

📄 [点击此处下载](#)

以坚定不移的 承诺保护遗产

海岸侵蚀威胁下的港口城市基尔瓦·吉斯瓦尼（“岌岌可危的遗产”项目）





尼日利亚苏库尔文化景观
(CVI非洲项目)

以更加坚定的 承诺应对气候变化

通过参与重大气候行动项目并宣布气候和生态紧急情况，ICOMOS在2020年继续努力应对气候变化所带来的挑战。

2020 年，ICOMOS 在三年一度的大会上宣布了气候和生态紧急情况，呼吁采取紧急行动以保护世界遗产遭受气候变化影响；所有相关方应施行适用的管理手段并尽一切预防措施，将全球变暖限制在 1.5 摄氏度以内。

相应的，ICOMOS 继续保持气候变化在世界遗产工作中的优先级，强调气候变化造成的影响，做好准备应对难以规避的损失和破坏，支持并拥护世界遗产在推动温室气体减排、实现《巴黎协定》方面的重要角色。

2020 年见证了 ICOMOS 及其合作伙伴与政府间气候变化专门委员会 (IPCC) 的深度合作及显著成果。IPCC 是联合国评估与气候变化相关科学的领导力量。我们过往的未来密切关系到遗产、气候科学、社会科学之间的关系，以及在 IPCC 的工作中进一步将遗产进行整合的需求。此外，2016 年，世界遗产委员会要求咨询机构、联合国教科文组织 (UNESCO) 与 IPCC 开展合作，以求在 IPCC 今后的评估报告中，加入关于世界自然和文化遗产的专属章节。

一份在 ICOMOS 气候变化与遗产工作组的领导，以及 ICOMOS 国际秘书处的帮助下共同起草的关于文化、遗产和气候变化联合会议的完整提案，

由 ICOMOS 名誉主席河野俊行与联合国教科文组织文化助理总干事埃内斯托·奥托内 (Ernesto Ottone) 于 2020 年 3 月联合提交至 IPCC，并于 2020 年 6 月获得了 IPCC 执行委员会的核准。在包括瑞士联邦文化局、中国国家文物局和德国联邦环境基金会的赞助下，会议将于 2021 年底举行。会议主要目标是回顾关于文化、遗产和气候变化三者之间的关联的学科以及实践情况，以便为 IPCC 就即将到来的第 7 轮周期评估做准备。

ICOMOS 还将遗产保护的创新实践列为优先事项，以此来应对气候紧急情况。2020 年，ICOMOS 联合谷歌、斯雅克 (CyArk) 推出了一个在线平台岌岌可危的遗产 Heritage on the Edge，平台运用视频、3D 模型和讲故事的方法来展示遗产在反映气候变化方面的能力，其中涉及到的遗产地分别位于智利、坦桑尼亚、英国、孟加拉国和秘鲁。ICOMOS 也是受英国资助的非洲 CVI 项目的主要合作伙伴。该项目正在就非洲世界遗产地的气候脆弱性指数展开试进行研究。

最后，值得一提的是，来自 20 多个国家的 ICOMOS 专家在起草“世界遗产气候行动政策文件草案”(2021 年)的过程中做出了突出贡献。ICOMOS 在联合国文化权利领域特别报告员发布气候变化、文化和文化权利相关报告时也提供了帮助。

在谷歌平台上通过遗产 沟通气候变化问题

2020年，ICOMOS与谷歌、斯雅克合作开展了“岌岌可危的遗产”项目。该项目旨在推进人们关注气候变化在文化遗产领域的影响，并鼓励人们行动起来做出改变。

“岌岌可危的遗产”项目是一次大胆的尝试，该项目通过遗产的力量讲述气候变化的故事。一年多来，谷歌联合 ICOMOS 以及以数字方式记录、存档和分享文化遗产的非盈利组织——斯雅克，共同收集数据并创建了在线平台。

气候变化的风险及其解决办法在近 60 个网页中得到鲜活呈现。故事通过拉帕努伊国家公园(智利)，基尔瓦吉斯卡瓦尼遗址和松歌马拉遗址(坦桑尼亚)，爱丁堡旧城和新城(英国苏格兰)，巴格哈特古清真寺之城(孟加拉国)，以及昌昌考古区(秘鲁)这五个各具特色的世界文化遗产地来进行讲述。

这一项目共制作了 50 多个在线展览和采访，2 个增强现实技术的“袖珍画廊”，以及 25 个精细的 3D 模型，这些都会通过谷歌云端平台向所有人免费开放。全部数据由 CyArk 通过空中和地面摄影测量、激光扫描和摄像来获取。

“遗产的故事为气候变化问题打开了诸多探讨角度——正义、生存、迁徙、情况的缓解、特性、损失、影响、解决方案以

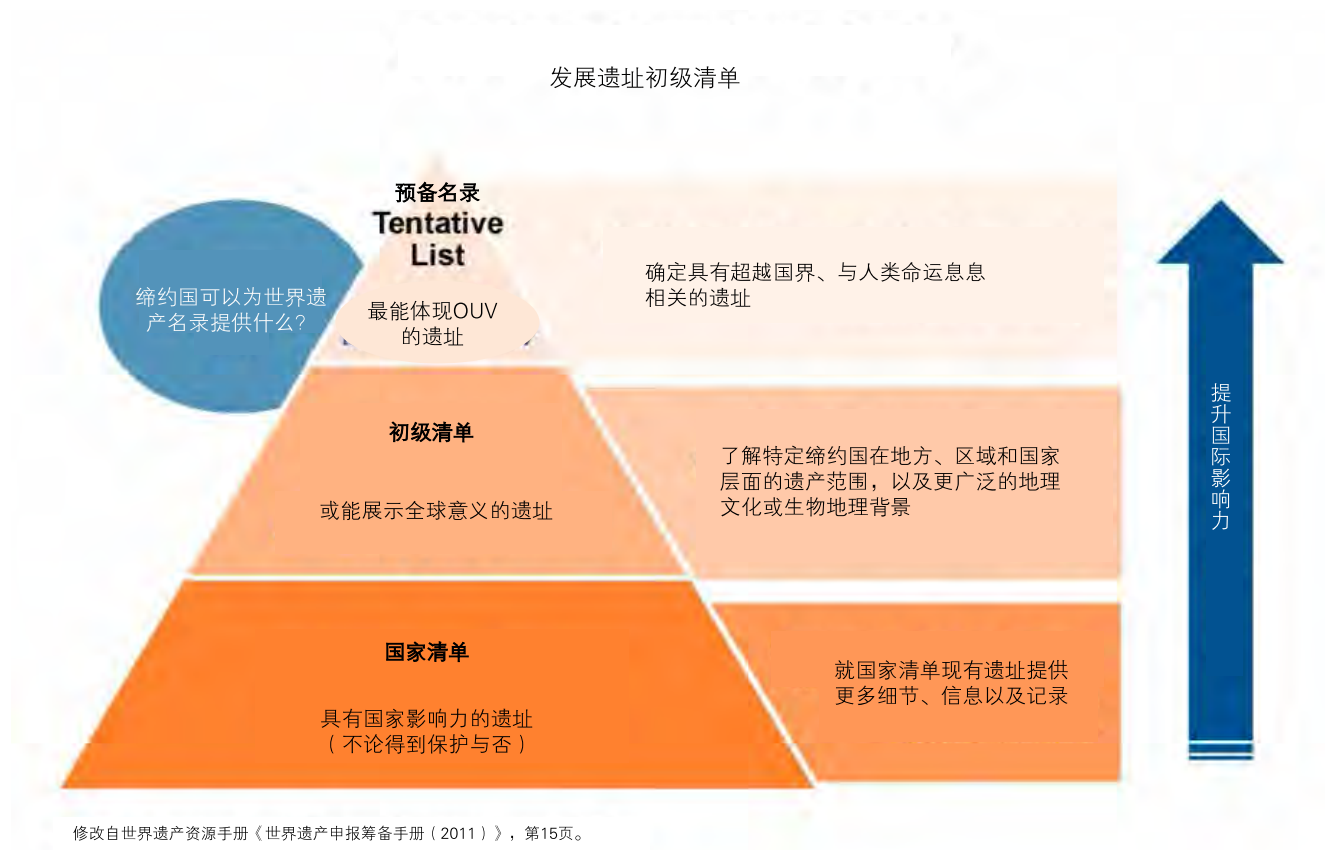
及紧急事件等等。“岌岌可危的遗产”几乎关涉到所有这些方面甚至更多，项目尝试使用了多种媒体，从高端技术到传统口头叙事的阐释方式。”ICOMOS 爱尔兰代表、ICOMOS 在此项目中的联络人威尔·梅家瑞(Will Megarry)博士谈道。

在为在线平台撰写的一篇文章中，ICOMOS 荣誉主席河野俊行写道：“最重要的是，这个项目呼吁大家付诸行动起来。气候变化对我们文化遗产的影响是一面镜子，从中可以看出它对全球更大范围的冲击，这需要我们寻求一个强有力的、有意义的应对措施。虽然在个别地点采取行动可以防止局部恶化，但真正唯一可持续的解决方案在于系统性的变革，以及减少全球温室气体的排放。”

应对气候变化需要就遗产实际案例的目标做出调整。“岌岌可危的遗产”项目是在此方面取得重要进展的体现。它讲述了失去的故事，也带来了希望和复苏。故事发生的地方都具有精神和文化层面的意义，其中包括标志性的世界遗产地。它们都可以成为气候的革新实验场以及气候行动的载体。



“岌岌可危的遗产”项目
启动仪式(伦敦)



《〈世界遗产预备名录〉的编制和修订指南》中的图表

《〈世界遗产预备名录〉的编制和修订指南》

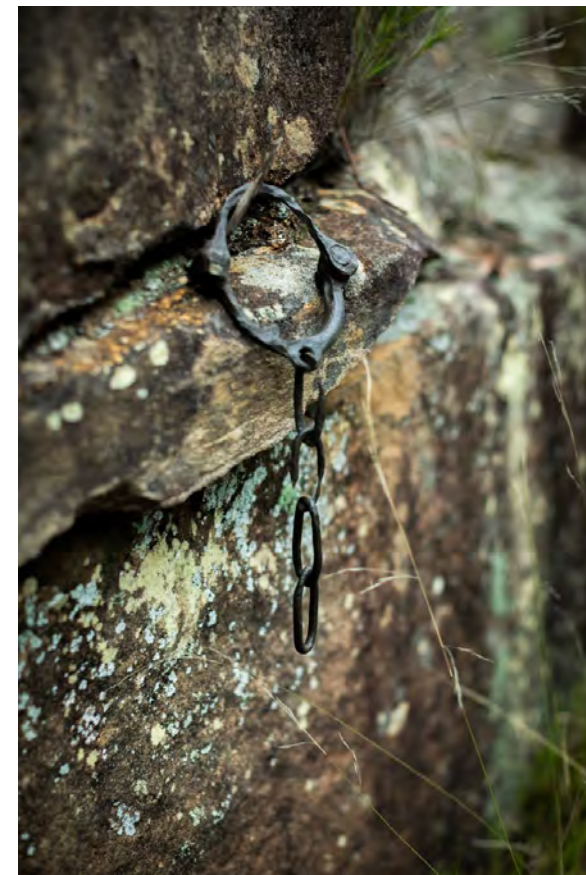
ICOMOS 很高兴向大家分享在 IUCN、ICCROM 和联合国教科文组织世界遗产中心的协助下、在已开始的提名程序改革背景下所推出的《〈世界遗产预备名录〉的编制和修订指南》。

本文件满足了缔约国在制定和修订其预备名单时对基础指导的日益增长的需求。

《指南》第一部分提出并解释了预备名录中与申报和上游程序相关的基本概念。它明确了制定和修订预备名录所需的关键步骤，以及缔约国可能就方法论和发展分析向咨询委员会

寻求建议的阶段，从而降低可能出现的、为不太可能成功的申报项目耗费过多资源的风险。

若需 ICOMOS《〈世界遗产预备名录〉的编制和修订指南》，请联系 ICOMOS 国际秘书处。邮箱地址：secretariat@icomos.org。



罪犯腿部铁拷，旧大北路，澳大利亚监狱遗址

《与现代冲突记忆以及〈世界遗产公约〉相关的遗址》

ICOMOS 很高兴与各位分享《与现代冲突记忆以及〈世界遗产公约〉相关的遗址》的第二份讨论文件。ICOMOS 受到世界遗产委员会的鼓励，以深化其分析、扩大专家就这一新反思的参与程度，准备了关于第二次讨论的文件，以供参考讨论《世界遗产公约》的宗旨和范围及其关键概念，以及遗址如何与现代冲突记忆产生关联。

本文件满足了缔约国在制定和修订其预备名单时对基础指导的日益增长的需求。

《指南》第一部分提出并解释了预备名录中与申报和上游程序相关的基本概念。它明确了制定和修订预备名录所需的关键步骤，以及缔约国可能就方法论和发展分析向咨询委员会寻求建议的阶段，从而降低可能出现的、为不太可能成功的申报项目耗费过多资源的风险。

这份文件是根据来自 ICOMOS 国家委员会和国际科学委员会成员，以及来自世界各个地区的多位国际专家进行广泛协商后编写的，专家们为此贡献了诸多专业知识。

该文件着重介绍了在调和遗址的特征、价值与《世界遗产公约》的主要概念时产生的困难，

以及更重要的，与《世界遗产公约》宗旨相调和的困难。

《世界遗产公约》的优势之一在于它反映出了随着时间的推移，人们对遗产态度的转变。在对现代冲突记忆相关遗址进行反思时涌现了诸多问题，在应对不断出现的新类型遗产时，《公约》是否具有足够的灵活性？是否有一些方向是《世界遗产公约》无法跟进的？以及，其范围是否需要界定？这些并非是近期出现的问题，早在 1979 年世界遗产委员会就列入波兰奥斯威辛集中营进行讨论时已有所涉及。如果《世界遗产公约》的宗旨与正面信息以及教科文组织的和平使命有关，那么我们则需要考虑，《世界遗产名录》如何通过适当的、对可列入遗产的范围进行约束或限制来实现这些目标。

连结实践：文化与自然

“连结实践”由 ICOMOS 与 IUCN 联合发起的一项联合行动，旨在探索、学习和创造新的方法，在遗产指定和管理框架内承认和支持那些自然和文化价值间的内在联系。



延续“连结实践”前两期的重要进展，ICOMOS 和 IUCN 很高兴地在这一最终报告中分享第三阶段所取得的成果。这一报告呈现了既往开展的活动、取得的成果、获得的经验以及这一项目在现阶段所面临的挑战。

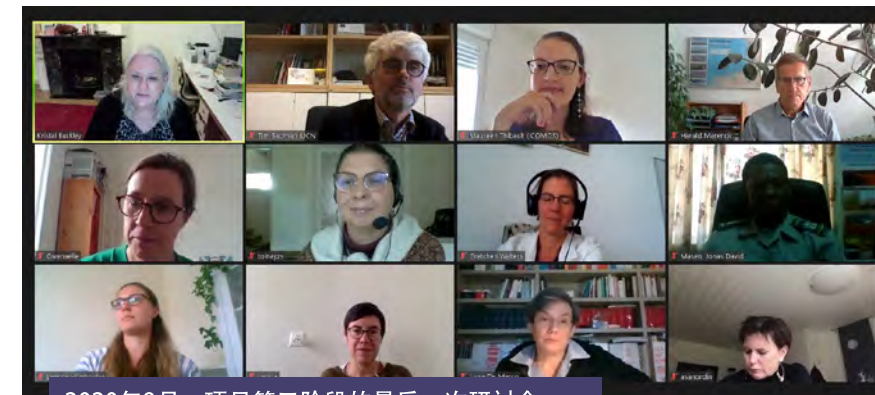
自 2013 年该项目启动以来，我们共完成了三个阶段的任务，同时开始新的展望。每阶段都有助于提升遗产管理人员对遗产地在自然和文化领域的相关性，以及保护和管理所需的综合方法。

跨学科田野调查一直以来都是“连结实践”工作方法的重要组成部分。第三阶段的工作即与四处世界遗产地与当地社区和遗址相关人员展开合作。这四处遗产地分别是阿莱茵文化遗址(哈菲特、希里、比达宾沙特及绿洲地区)(阿联酋)，萨鲁姆三角洲(塞内加尔)，皮库岛葡萄园文化景观(葡萄牙)，以及红河哈尼族梯田文化景观(中国)。

第三阶段中，与田野工作相辅的，是对自然和文化语境中的相关词语和概念含义展开的分析。通过这一举措，创建了自然 - 文化遗产关键词的注解。同时我们还针对遗产管理者展开问卷调查，收集其遗产地的自然 - 文化联系的相关信息。第三阶段还开展了两次研讨会，为项目活动和经验进行回顾、投入和反馈提供了平台。

“连结实践”的成果已超出世界遗产体系的范围，可被用于进一步在遗产地推进自然 - 文化管理实践的整合。

1. 与戴斯拉姆村庄(萨鲁姆三角洲)的牡蛎养殖者和养蜂人会面。
2. 阿莱茵文化遗址(哈菲特、希里、比达宾沙特及绿洲地区)。
3. 皮库岛葡萄园文化景观。
4. 红河哈尼族梯田文化景观实地考察。



2020年9月，项目第三阶段的最后一次研讨会在线上举行

此项目得到克里斯滕森基金会的资助，以及来自瑞士联邦环境办公室(FOEN)、阿布扎比文化与旅游部、中国古迹遗址保护协会(ICOMOS China)、FAO 全球重要农业文化遗产(GIAHS)项目秘书处、斯德哥尔摩应变中心、阿尔贝科与吕内堡大学的支持，以及来自案例研究主持人的间接贡献。

ICOMOS, ICOM和ALIPH联合代表团在贝鲁特



ALIPH, ICOM和ICOMOS联合活动项目，摄于贝鲁特国家博物馆，2020年。

玛丽 - 劳尔·拉威尼尔(ICOMOS)、皮特·凯勒(ICOM)和瓦尔瑞·富尔兰德(ALIPH)在其2020年9月的贝鲁特联合项目中，与黎巴嫩文物局(DGA)局长、各博物馆和图书馆负责人，以及包括ICOMOS黎巴嫩委员会、ICOM和蓝盾组织在内的许多民间代表团展开工作会议。

会议的目标是促进遗址现状的评估、明确现有的挑战，并协助协调国际行动和具体行动，以开展在2020年8月4日爆炸中受损遗址的修复工作。第一批项目的目标之

一，是在卢浮宫和黎巴嫩文物局的协助下，在贝鲁特国家博物馆开展修复工作，以及与克劳斯亲王基金会和黎巴嫩蓝盾组织委员会合作，为二十余处文化遗产提供紧急救助。

这一任务遵循由ALIPH主持，ICOMOS, ICOM和全球三十余家文化遗产组织和机构联合签署的《声援黎巴嫩和支持恢复贝鲁特受损文化遗产的声明》。依据这一文本，签署方承诺将“竭尽所能为完全恢复贝鲁特在爆炸中受损的遗产做出贡献。”



希腊塞萨洛尼基地铁建设工程

2020年ICOMOS遗产警报

ICOMOS 遗产警报旨在利用 ICOMOS 专业网络知识储备及第三方（例如民间社会组织）提供的信息，调查重要遗产地在受到威胁的情况下申请国际行动的请求，以保证达成严谨独立的情况评估。本文所包含的关于 2020 年 ICOMOS 遗产警报信息已更新至 2021 年 2 月 19 日。

维尼泽罗地铁站—塞萨洛尼基，希腊

在塞萨洛尼基地铁建设期间，规划中的维尼泽罗地铁站发现了一处罗马拜占庭时期的考古遗址。

2020 年 3 月，一项部长级的决议推翻了 2017 年的计划。该决议同意临时转移出土文物，并在地铁完工后对其进行

重新安置。希腊 ICOMOS 认为这一决定将导致该遗址整体的碎片化，削减文化价值，并破坏其真实性。希腊 ICOMOS 发布遗产警报后，2020 年 12 月举办的第 20 届 ICOMOS 大会就此问题通过了新的决议，呼吁对该遗址进行原址保护。

阿特米奥·弗兰奇体育馆， 弗洛洛萨，意大利

ICOMOS 及其“二十世纪遗产”科学委员会（ISC20C）与皮埃尔·路易吉·奈尔维项目组织联合发布了一项遗产警报。该警报是应对 2020 年 11 月佛罗伦萨足球俱乐部在佛罗伦萨政府支持下，发布了请求意大利文化遗产部部分或全部拆除 20 世纪开创性建筑—阿特米奥·弗兰奇体育馆的公告。

随着国际社会的强烈抗议，该体育馆被予以保留。下一步将在充分考虑佛罗伦萨市民需求的前提下，对其修复及使用开展工作。



阿特米奥·弗兰奇体育馆，佛罗伦萨，意大利

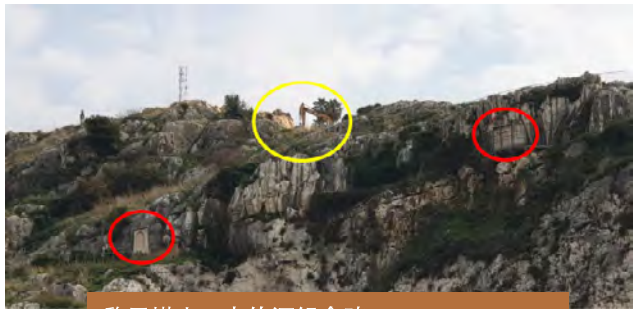
印度艾哈迈达巴德管理学院 （IIMA）老校园，印度

2020 年 12 月，ICOMOS 和 ISC20C 就具有标志性的印度艾哈迈达巴德管理学院（IIMA）老校园受到威胁的情况发布警报。该校园及其组成部分是由 20 世纪最具影响力的建筑师之一路易斯康于 1962 至 1974 年间设计。

这项警报旨在推动校方编制综合保护管理规划，以期对校园整体及其组成建筑的重要性进行评估并汲取建议。



印度艾哈迈达巴德管理学院 (IIMA) 老校园，印度



黎巴嫩山，卡伯河纪念碑

卡伯河纪念碑，黎巴嫩

2020年3月，黎巴嫩 ICOMOS 发布一份声明，其中包含了致黎巴嫩文化部长的一封信，关注了黎巴嫩山上的卡伯河纪念碑受到 CPL（兰特爱国）政党总部的建筑施工危及情况。新建筑群的扩张将彻底、不可逆转地破坏该遗产地并侵袭其历史景观。

比斯利谷及大坝项目，黎巴嫩

2020年4月，黎巴嫩 ICOMOS 发布了一份关注声明，涉及位于贝鲁特以南舒夫山区和杰津地区之间的比斯利谷中计划建设大坝的情况。该大坝或将导致生态灾难，并破坏地貌景观在内的宝贵文化财产。目前已有足够证据表明，比斯利谷在该地区乃至全球具有独特或突出的文化价值潜力。



比斯利罗马神庙四根中的三根花岗岩巨石柱，2015年

东地中海水下文化遗址及文物复原

过去几年内，“解谜”公司针对黎巴嫩大陆架及东地中海其他地区的水下文化遗产地采取了一系列行动，作为“奥德赛海洋探索”公司所开展过类似活动的延续。ICOMOS 认为这些活动或未能遵循水下考古标准，于2020年6月通过国际水下文化遗产委员会(ICUCH)发表声明，预向相关部门提供专业技术，为未来这些水下遗址及文物复原情况寻求相关解决方案。

亚琛铁路，蒂罗尔，奥地利

自2020年3月末以来，位于蒂罗尔的亚琛铁路受到因企业破产而面临拆毁及铁轨设施销售的严重威胁，并得到广泛关注。奥地利 ICOMOS 经与 UNESCO 奥地利委员会、奥地利共和国遗产部门磋商，在国际古迹遗址理事会的支持下，发布遗产警报，以期保护这一文化财产。

的确，目前在开放日仍可看到火车头和货车运行在这段铁路上，使其在世界范围内独具特色。

关注声明

ICOMOS 同 ICOM 就土耳其伊斯坦布尔圣索菲亚博物馆现状联合发布了一份关注声明(2020年7月)。

ICOMOS 还与 ICA、IFLA、ICOM 一道发布了关于那戈尔诺·卡拉巴赫地区文化遗产状况的声明(2020年11月)。

缅怀逝者

向2020年逝去的ICOMOS成员和同事致敬



约翰·赫德

约翰·赫德于2006年至2014年间担任 ICOMOS 咨询委员会主席。他自2006年起担任 ICOMOS 国际土遗址建筑遗产科学委员会 (ISCEAH) 主席，并于1994年至2000年担任 ICOMOS 英国土遗址科学委员会主席。他还活跃于新成立的 ICOMOS 宗教和仪式场所科学委员会 (PRERICO)，并任副主席。他是联合国教科文组织世界遗产中心在中亚丝绸之路城市保护领域的高级顾问。



安纳托利·尼古拉维奇·基尔皮奇尼科夫

安纳托利·尼古拉维奇·基尔皮奇尼科夫是古代俄罗斯、俄罗斯和邻近北欧国家的考古、历史及文化研究带头人，以及国际公认的专家。他曾是俄罗斯科学院历史文化研究所最年长的雇员，同时也是历史科学博士、教授、俄联邦荣誉科学家。



尤西比奥·莱尔·斯宾格勒

尤西比奥·莱尔是哈瓦那市的历史学家和古巴 ICOMOS 的名誉主席。他在遗产保护领域，特别是在1982年列入世界遗产的哈瓦那老城历史中心保护方面的贡献得到国际认可。他曾获得联合国教科文组织颁发的维克多雨果奖章，并于2013年1月被授予为法国军团荣誉指挥官称号。



安德烈·马蒂斯

安德烈·马蒂斯是公认的中世纪考古学家，也是 ICOMOS 瓦隆-比利时的成员。多年来，他一直担任瓦隆地区遗产部的巡察官。他在协调修复、保护和考古部门担任着重要角色，并在世界各地为联合国教科文组织实施诸多项目。他公开发表了130多篇出版物和专著。



金成均

金成均曾在首尔国立大学景观建筑学担任教授26年。他毕业于首尔国立大学，于宾夕法尼亚大学城市与区域规划专业获得博士学位。他在担任国际园林建筑师联合会 (IFLA) 韩国代表和 IFLA 文化景观委员会主席期间，倾注了热情和精力。



汉内洛尔·普亭格

普亭格女士自1989年开始在德国 ICOMOS 工作，时任主席为迈克尔·佩赛特。她主要负责预算、会员管理及奖项申请业务。1999年迈克尔·佩赛特当选国际 ICOMOS 主席后，得益于掌握多门语言，她的职责得以显著深化和扩展。



吉日·托曼

吉日·托曼是国际人道法、法律史和国际关系领域的知名专家。他在国际法领域做出了杰出贡献，包括在武装冲突时期文化财产的保护问题。他在国际人道主义法、人权法、武装冲突法和国际刑法方面撰写了大量著作。

关键财务数据

截止2020年12月31日（欧元）

ICOMOS 向以下在 2020 年提供资金支持的主要合作伙伴和机构致谢：

- 大韩民国文化财厅
- 阿拉伯联合酋长国阿布扎比文化旅游部
- 阿联酋航空
- 欧盟委员会
- 奥地利联邦总理府
- 谷歌艺术文化
- 比利时瓦隆尼亚遗产部
- ICCROM
- IUCN
- 法国文化部
- 中国国家文物局
- UNESCO
- 美国克里斯滕森基金会
- 埃及伊斯兰建筑遗产保护中心
- 中华台北文化部文化遗产局
- 中华台北城美文化公园
- 毛里求斯非洲建筑师联盟

我们也向所有提供支持的个人表达最诚挚的谢意。

由于新冠疫情，第 20 届 ICOMOS 全球大会无法按照原计划在澳大利亚悉尼举行，并首次在线上开展。ICOMOS 向所有支持秘书处组织第 20 届大会的成员和志愿者表示感谢。同时，也向澳大利亚 ICOMOS 同意承办 2023 年 ICOMOS 全球大会谨致谢忱。

ICOMOS 还要感谢为 “ 通过 ICOMOS 助力遗产专家影响力 ” 众筹活动做出贡献的支持者们！

所获捐款已涵盖第 20 届 ICOMOS 大会的费用，因此全体会员均能够免费参会！

马丁、加拿大 ICOMOS、和幸、一彦、丹妮拉、苏珊、莱索、唐纳德、玛丽 – 海莲娜、威廉姆、卡米拉、查克、罗博、ICOMOS COVID–19 行动组、娜塔莉亚、阿梅尔、加百利、约罗克索齐托、克里斯托、法蒂玛 – 扎哈尔、卢森堡 ICOMOS、海恩、马丁、维克托利亚、爱莲娜、阿南亚、卡姆雅儿、赛利亚、由美、简、保罗、托基、伊丽莎白、托尼、比利时 ICOMOS、贝阿特丽丝、日林、丹尼尔、加百列、光司、斗、拉腊、苏珊、卡里姆、妮娜、斯蒂芬、斯密里提、洛伦萨、茱蒂丝、安德亚、弗洛伦斯、加百利、智惠、尤娜、贤旭、托尼、西尼特、阿蒙德、路易萨、苏珊、肯艾流斯、埃及 ICOMOS、亚历山德琳娜、穆罕默德、克拉拉、阿里克斯、惠成、韩国 ICOMOS、澳大利亚 ICOMOS、里卡尔多、尼古拉斯、玛丽 – 劳尔、阿布卡西姆、斯蒂夫、弗兰克、丹尼尔、法比安、艾琳、丹麦 ICOMOS、西尔维娅、锡英、本特、安德烈斯、墨西哥 ICOMOS、玛利亚、米拉格罗斯、安德鲁、立陶宛 ICOMOS、玛格列特、阿米尔卡尔、梅拉布、阿尼西卡、巴瑞、莫利兹、朱拉特、达尔文娜、汉克、ICOMOS ISC ICAHM、马来西亚 ICOMOS、克里斯丁、美浩、甘宁、舍立丹、卡尼、安德鲁、美和子、以色列 ICOMOS、信子、克里斯丁亚诺、奥地利 ICOMOS、瑞 士 ICOMOS、爱 尔 兰 ICOMOS、西 班 牙 ICOMOS、赤坂诚、侯塞姆、尼尔斯、俊和、定広、克里梅、撒维特利、飞利浦、康义、比尔、吉赛尔、克拉拉、哈立德、理查德、马丁、巴哈及、拉蒂、莫妮卡、马克、托马斯、特丽莎、塔克育克、阿吉木、帕特西亚、格拉妮、阿德里亚娜、古斯塔夫、格列兰、帕梅拉、让 – 克里斯托弗、马里奥、奥尔加、弗吉尼亚、马克思、林、爱沙尼亚 ICOMOS、俊之、罗捷、吉姆、荷兰 ICOMOS、李尔尼德、涉、瑞典 ICOMOS、马利亚纳、夏洛特、皮特、意大利 ICOMOS、盖亚及其他所有匿名捐助者们！

2020年收支状况

收入	2020	2019
活动收入	989 929	1 010 676
UNESCO委托协议	783 145	767 846
咨询任务	76 676	115 786
其他服务	130 108	127 044
其他收入	897 114	907 088
会员费	451 272	456 747
补贴	130 811	79 939
计提费用发放	315 031	370 402
财务收入	13 463	24 912
专项收入		8 515
总收入（A）	1 900 506	1 951 191
支出		
运营成本	1 870 863	1 858 351
人员劳务成本	629 571	644 231
其他运营成本	1 056 025	947 153
计提费用 *	185 267	266 967
财务支出	19 747	11 414
专项支出	4 138	-
总支出（B）	1 894 748	1 869 765
年度盈余或赤字（A-B）	5 758	81 426

* 计提费用包括成本、社会捐款、不可预见开支以及分期和折旧部分。

ICOMOS

一个独特的非政府、民主、非营利的国际组织，致力于促进世界文化遗产的保存、保护、利用和提升。

紧随《国际古迹遗址保护和修复宪章》，即《威尼斯宪章》的通过，ICOMOS 于 1965 年在华沙创立。

ICOMOS 致力于普世理论的发展，促进知识的进化和传播，新型保护技术的创造，以及文化遗产重要性的推广。

ICOMOS 为世界遗产的可持续性保护建立了坚实的哲学、理论与管理框架。

作为世界遗产委员会执行教科文组织《世界遗产公约》的咨询机构，ICOMOS 对拟列入《世界遗产名录》的提名进行评估，并就其保护状况提出建议。

国际秘书处：

玛丽-劳尔·拉威尼尔，总干事
安娜丝·安德劳德，评估部门助理
格文纳尔·波尔汀，评估组主任
瑞贝卡·克里，咨询和监测部门助理
莱吉娜·多里盖罗，咨询和监测部门主任
盖亚·荣格布劳德，国际秘书处主任
杰西卡·汗，行政助理
劳拉·麦克斯韦，行政助理
安杰利克·普罗托，交流和项目部初级助理
阿帕萨拉·桑切斯，评估组助理
路西尔·斯米尔诺夫，档案中心负责人
莫林·狄宝德，交流和项目部经理
亨瑞·维利尔，行政经理

图片版权：

封面：© CyArk(斯雅克)。内容：© CyArk(斯雅克)。封底：© CyArk(斯雅克)。第 4-5 页，
© 马里奥·桑塔纳，© 让-马克·巴森，比利时 ICOMOS。第 6-7 页：© CyArk(斯雅克)。
第 10-12 页：© ICOMOS，© 阿蒙德·塞丁-拉尔森。第 13 页：© 特丽莎·帕特里奇奥，
© 马里奥·桑塔纳，© 帕梅拉·杰罗姆，© 林·阿拉塔路，© 列奥纳多·卡斯特利奥塔，
© 阿尔法·迪奥普，© 姜波，© 兹涅普·古尔·乌那尔，© 尼尔斯·阿尔伯格，© 阿德里亚纳
·卡列阿加，© 安德烈斯·吉尔哥普鲁斯，© 韩锡英，© 皮特·菲利普斯，© 努普尔·普洛
提，© 格拉尼·沙福利，© 让-克里斯托弗·西蒙，© 哈塔亚·斯里帕塔纳坤，© 斯特西·
瓦里斯，© 希瑞尔·凡·普兰塔。第 14 页：© ICOMOS EPWG，© 斯洛文尼亚 ICOMOS，
© 印度 ICOMOS。第 15 页：© ICOMOS, Canva。第 16-17 页：© 尼日利亚 ICOMOS，
© 土耳其 ICOMOS，© 哥斯达黎加 ICOMOS，© 马来西亚 ICOMOS，© 意大利 ICOMOS，
© 立陶宛 ICOMOS，© 荷兰 ICOMOS，© 韩国 ICOMOS，© 拉脱维亚 ICOMOS，© 哥伦比亚
ICOMOS，© 比利时 ICOMOS，© 印度 ICOMOS，© ICOMOS ISCEAH，© ICOMOS ISC
SBH，© ICOMOS CIF，© ICOMOS ISCES，© ICOMOS CIAV，© ICOMOS ICICH，© 斯
特拉托斯·斯帝利安蒂斯。第 17 页：© ICOMOS EPWG。第 18-19 页：© CyArk(斯雅克)。
第 20 页：© 安德鲁·博特斯，© ICOMOS SDGs 工作组。第 22 页：穆罕默德·齐扎尼。
第 26-27 页：© CyArk(斯雅克)。第 28 页：© 安东尼·沙姆。第 29 页：© 谷歌艺术文化。
第 30 页：© ICOMOS。第 31 页：© 澳大利亚监狱遗址委员会。第 32-33 页：©
ICOMOS。第 33 页：© ICOM, 国际博物馆委员会。第 34-36 页：© 毛里奇奥·卢祖利亚加，
© 费尔南多·巴尔所提，© 黎巴嫩 ICOMOS，© 康斯坦迪诺斯·斯坦普利斯。第 37 页：
© CNC TV 格兰玛，© L.V·孔德拉谢夫，© 让-萨巴斯蒂安·米桑，© 艾奥娜·齐塞科，
© 多瑙大学 / 安德烈·雷谢尔，© ICOMOS，© 拉娜·P.B. 辛格。

感谢法国文化与传播部-遗产总局的支持。



本期 ICOMOS 年报由
国际古迹遗址理事会西安国际保护中心翻译

2020 ICOMOS Annual Report / June 2021 © ICOMOS 2021

ICOMOS
11 rue du Séminaire de Conflans
94 220 Charenton-le-Pont
France
Tel. + 33 (0) 1 41 94 17 59
e-mail: secretariat@icomos.org
www.icomos.org